

## ذکر، زمان و خاطره از نظر مولوی و ارتباط آن با نماد «دلارام» در غزلیات شمس

دکتر علی محمدی آسیابادی\* مرضیه اسماعیل‌زاده مبارکه\*\*

### چکیده

مولانا، از جمله عرفایی است که به مفهوم «ذکر» و لوازم آن که بیشتر به صورت نمادین در کلامش ظاهر می‌شود، توجه خاصی نشان داده است. ذکر از مهمترین عوامل بیوند با عالم فرامادی و رسیدن به مراتب والای عرفانی است که در غزلیات شمس نمادهای فراوانی را درمورد آن می‌توان پیدا کرد. یکی از این نمادها «دلارام» است که با «طمأنینه» یا «سکینه»<sup>۱</sup> که به واسطه گوشه نشینی، تداوم اذکار و به یادآوردن خاطرات قدسی در طریقت حاصل می‌شود، ارتباط دارد. در واقع ذکرِ حق، منجر به فراموش کردن مسوی الله در عارف شده و سبب به یادآوردن خاطره قدسی می‌شود. «خاطره قدسی»، نقطه مقابل خاطره در معنای روانشناسی و فلسفی آن است؛ در فلسفه، تفکر در مورد آنچه در گذشته رخ داده است در گرو اندیشیدن و فهمیدن مفهوم «زمان» و «هستی» است؛ فلاسفه، اغلب خاطره را در تناسب با پدیدارهای انسانی مطرح کرده‌اند که در واقع هویت و صفات انسان را نیز شکل می‌دهد. در این مقاله مفهوم «خاطره قدسی» و فرایند شکل گیری آن از منظر عرفان اسلامی بررسی شده است.

### واژه‌های کلیدی

مولانا، ذکر، زمان، خاطره، دلارام، سکینه

### مقدمه

در میان آداب و روش‌هایی که قرآن و سنت، بر آن تأکید کرده است، ذکر، در پیوند یافتن با عالم فراحسی و رسیدن به مراتب والای روحانی اهمیت بسیاری دارد. ذکر در طریقت و در همه مراتب سلوک نقش اساسی دارد، اولین شرط برای ورود به طریقت «توبه» است و توبه همراه با تلقین «الله الا الله» از جانب پیر است، چنانکه عبدالقادر گیلانی می‌گوید: «بدان که مراتب عرفانی حاصل نشود جز به وسیله توبه خالص و گرفتن تلقین از نیکان، چنانکه حق تعالی فرماید: «وَ

\* دانشیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهرکرد asiabadi97@yahoo.com

\*\* دانشجوی کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهرکرد esmailzadeh67@yahoo.com

أَلْرَمَهُمْ كَلِمةُ التَّقْوِي...» مقصود کلمة لا إله إلا الله است به شرط آن که از قلبی پاک و پیراسته از تعلقات به ماسوی الله برآید» (عبدالقادر گیلانی، ۱۳۸۵: ۶۶).

نجم رازی نیز می‌گوید: اختصاص به ذکر لا إله إلا الله آن است که می‌فرماید «إِلَيْهِ يَصْعُدُ الْكَلْمُ الطَّيِّبُ» و این کلمه را به حضرت عزّت راه تواند بود که درین کلمه نفی و اثبات است و مرض نسیان را به شربت نفی و اثبات دفع توان کرد (نجم رازی، ۱۳۸۶: ۲۶۹-۲۶۸).

توبه توأم با ذکر که در طریقت مرسوم است، همانند بسیاری از اصول عرفانی سرچشمme در آیات الهی دارد؛ خداوند در قرآن می‌فرماید: «مَنْ تَابَ وَ أَمَنَ وَ عَمِلَ عَمَلاً صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ» (آنکه توبه کرد و ایمان آورد و کار شایسته کرد پس خدا بدیهاشان را به نیکی‌ها تبدیل می‌کند). (فرقان/۷۰) عمل صالح به تفسیر عرفا همان کلمه طيبة «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ» است که بدان سفارش شده، میبدی می‌گوید: «درخت معرفت، توحید بر زبان و عمل در ارکان آرد، هر دو بالا گیرد، این است که رب العزّه گفت: «إِلَيْهِ يَصْعُدُ الْكَلْمُ الطَّيِّبُ وَ الْعَمَلُ الصَّالِحُ يُرْفَعُ» (میبدی، ۱۳۸۰: ۲۶۲) بنابراین، عمل صالح به گفته میبدی همان ذکر توحید است که در آیه مذکور توأم با توبه و ایمان آوردن آمده است.

یکی از اساسی‌ترین شرایط چله نشینی و مراقبه، تداوم ذکر است؛ چرا که تمام پلیدی‌ها را از دل ذاکر محو و با بیرون راندن اغیار از صحیفه روح، آینه دل را پذیرای نقش بکر اسماء الهی می‌سازد. مولانا در این باره می‌گوید:

ذَكْرُ حَقٍّ پَاكِسْتَ چُونْ پَاكِي رَسِيدٌ رَخْتَ بِرْبَنْدَدَ، بِرَوْنَ آَيَدَ پَليَدَ

مَيْگَرِيزَدَ ضَدَهَا ازْ ضَدَهَا شَبَّغَريَزَدَ، چُونْ بِرَافِرَوْزَدَ ضَيَا

چُونْ بِرَآيَدَ نَامَ پَاكَ انْدَرَ دَهَانَ نَهَ پَليَدَيِ مَانَدَ وَ نَهَ اندَهَانَ

(مولوی، ۱۳۸۴: ۱۸۸-۱۸۶)

سهروردی در عوارف المعارف متذکر این مطلب شده است که اساس چله نشینی نزد صوفیان ذکر و حفظ اوقات است و «هر آنکس که خواهد که از عالم شهادت به عالم غیب رسد، شرط آنست که از دنیا و جذب مال اعراض کند و در خلوت نشیند و به مداومت اذکار و ملازمت افکار اقبال کند تا از نشیب عالم شهادت به فراز عالم بالای غیب عروج کند» (سهروردی، ۱۳۷۴: ۱۰۰).

بنابراین، جای شگفتی نیست که در آموزه‌های اهل طریقت، ذکر، بازتابی وسیع دارد و عرفا همواره در آثار منظوم و منتشر خویش اذعان داشته‌اند که بدون مداومت بر ذکر، هیچ گونه تغییر و تحولی در سالک ایجاد نمی‌شود و همان‌گونه که شیر، وسیله‌ای برای پروراندن طفل است، ذکر نیز وسیله‌ای برای پرورش روح و رسیدن به مراتب والای معنوی در وجود سالک است (نسفی، ۱۳۸۸: ۱۵۳).

همچنین ابوحامد غزالی در کیمیای سعادت آورده است: «اگر کسی به درجهٔ فنا و نیستی نرسد و احوال و مکاشفات وی را پدید نماید؛ لیکن ذکر بر وی مستولی گردد، این کیمیای سعادت باشد که چون ذکر غالب شد، انس و محبت مستولی شد تا چنان شود که حق را از همه دنیا و آنچه در دنیاست دوست دارد، و اصل سعادت این است» (غزالی، ۱۳۸۶: ۲۵۶).

ذکر در لغت به معنای «به یاد آوردن» است و از این رو، در مرحله نخست «خاطره» را به ذهن متبار می‌کند؛ خاطره همانند آینه‌ای است که گذشته در آن متجلی می‌شود؛ اما این موضوع به سادگی آنچه به نظر می‌رسد، نیست. تفکر در مورد آنچه در گذشته رخداده است، در گرو اندیشیدن و فهمیدن مفهوم «زمان» و «هستی» است. امری که گذشته، ریشه

در گذشت زمان دارد و اتفاقی است که زمانی هستی داشته است. در کلام مولانا نیز «دلارام» در ارتباط با «ذکر» که رفایند رسیدن به «طمأنینه» است مطرح می‌شود. طمأنینه نقطه مقابل خاطره و عامل تحقق «نفی خواطر» است. در میان اندیشمندان مسلمان فلاسفه، متكلمين و عرفانیه نظری به مسأله زمان توجه داشته‌اند؛ فلاسفه و متكلمين بیشتر به ماهیت زمان توجه داشته‌اند؛ اما عرفانیه بیشتر به لوازم زمان پرداخته‌اند، مثلاً مسأله زمان و ارتباط آن با خاطره و خواطر و مسأله وقت در معنی عرفانی آن موضوعاتی است که عرفانیه به آن توجه داشته‌اند؛ ولی فلاسفه و متكلمين نظری به آن نداشته‌اند؛ ولی از طرف دیگر فلاسفه به موضوع زمان موهوم و ماهیت آن توجه بسیار داشته‌اند (از جمله ر. ک. کاشانی، ۱۳۸۴؛ میرداماد، ۱۳۵۶) و شاید مهمترین وجه مشترک فلاسفه با عرفانیه این باور باشد که موهوم بودن زمان باشد. در همین خصوص برتراند راسل ضمن استناد به اشعار مولوی می‌گوید:

غیر واقعی بودن زمان یکی از نظریات عمدۀ بسیاری از دستگاههای مابعد طبیعی است که غالباً اسماً براساس براهین منطقی استوارند، چنان که نزد پارمینیس هم دیده می‌شود؛ اما در اصل بر آن یقینی که در لحظه شهود دست می‌دهد بنا شده‌اند یا لاقل نزد بنیانگذاران دستگاههای جدید چنین بوده است. چنانکه مولوی شاعر متصوف ایرانی می‌گوید:

ماضی و مستقبلت پرده خدا	هست هشیاری زیاد ما ماضی
پر گره باشی از این هر دو چونی	آتش اندر زن به هر دو تا به کی

این عقیده که واقعیت نهایی باید تغییر ناپذیر باشد عقیده بسیار متداولی است... (راسل، ۱۳۸۴: ۵۷-۵۸)

موضوع این مقاله بررسی رابطه ذکر با زمان و خاطره است و از آنجا که بحرانهای اجتماعی در غرب موجب نظریه‌پردازی‌های درخور توجهی در حوزه زمان و خاطره شده است، برای درک روشن‌تر از موضوع، به برخی نظریه‌های پدیدارشناسی و روانکاوی هم نگاهی مختصر انداخته می‌شود. درباره مسأله زمان از نظر عرفانی کمابیش مطالعی پراکنده به زبانهای مختلف نوشته شده است و گرها رد بورینگ هم مقاله‌ای با عنوان «تصوّر زمان در تصوّف ایرانی» نوشته و به نحوه تلقی عرفانی از زمان پرداخته و نشان داده است که منظور عرفانی از وقت، زمان حال است (ر. ک. بورینگ، ۱۳۸۴: ۳۷۷-۳۷۸). اما نه در مقاله مذکور و نه در منابع دیگر به رابطه ذکر با مسأله زمان و خاطره قدسی و انعکاس آن در غزلیات شمس پرداخته نشده است.

## پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

### خاطره از دیدگاه فلسفی، پدیدارشناسی و روانکاوی

خاطره یادی است که از حوادث و رویدادهای گذشته در ذهن فرد نقش می‌بنند و «من» او را که ماهیتی تاریخی و تسلسل و تداوم زمانی دارد، تشکیل می‌دهد. برخلاف تفکر اکثر اندیشمندان غربی که انسان را در برابر زمان و خاطره منفعل و مجبور می‌دانند، انسان عارف در پی این است که بطور فعال با زمان و خاطره مواجه شود. بحث زمان که با خاطره پیوند می‌خورد، در تاریخ فلسفه غرب از اهمیت زیادی برخوردار است. کسانی چون آگوستین قدیس، کانت، شوپنهاور، نیچه، هایدگر و ریکور، زمان را در تناسب با پدیدارهای انسانی مطرح کرده‌اند.

کانت (Kant) زمان را امر استعاری و صورت ذهنی ادراک تعریف کرد. به عقیده وی زمان، «امر ماتقدّم»، عنصر پایدار تجربه عینی و دارای حیثیت بدیهی است که هرگونه تجربه بر پایه آن تعین می‌یابد. کانت مفاهیم را به سه دسته تقسیم می‌کند: ۱) مفاهیم پسینی؛ یعنی مفاهیمی که از ادراک حسی انتزاع می‌شود و در مورد آن به کار بسته می‌شود. ۲) مفاهیم پیشینی یا ماتقدّم؛ یعنی مفاهیمی که در مورد ادراک حسی به کار بسته می‌شود، اما از ادراک حسی انتزاع نشده

است.<sup>۳</sup>) مفاهیمی که نه از ادراک حسی انتزاع شده است و نه در مورد ادراک حسی به کار بسته می‌شود. کانت این دسته را صورت معقول (Idea) می‌نامد. زمان از نظر کانت امر جزئی پیشینی است (هالینگ‌دیل، ۱۳۸۵: ۱۹۳). «کانت معتقد است که صور پیشین ادراک، خاصیت ذهنی دارد؛ بنابراین نمی‌توانیم جهان را چنان که هست ادراک کنیم، زمان نیز که کلیه مدرکات در آن واقع شده‌اند، به همان وجه واقعیت تجربی دارد؛ یعنی واقعی است «نسبت به هر عینی که امکان داشته باشد به حواسِ ما عرضه شود» و در عین حال از لحاظ استعلایی، مثالی است» (کورنر، ۱۳۶۷: ۱۶۵). به اعتقاد کانت هیچ شیئی به ادراک درنمی‌آید، مگر این که در زمان قرار بگیرد؛ همچنین ما مکان و زمان را بصورت نامتناهی تصوّر می‌کنیم، با آن که تجربه تنها مقادیر متناهی را به ما عرضه می‌کند (رک. کرم، ۱۳۷۵: ۴۲).

دو عنصر زمان و مکان، پایه و اساس تفکرات فلسفی کانت را تشکیل می‌دهد و پس از وی فلاسفه، همگی در رد یا اثبات نظریاتش از وی متاثر شده‌اند؛ اما به نظر می‌رسد که پیش از کانت مسئله شناخت تجربی در افکار فیلسفه نامدار عصر صفوی، میرداماد – در مبحث «حدوث دهری» و ابطال نظریه «زمان موهوم» – وجود داشته است.

در میان متكلّمان، مسئله زمان، در ارتباط با حدوث و قدم عالم، ربط حادث به قدیم و در پاسخ به نظر حکماً مطرح شده است. فلاسفه حدوث را به ذاتی و زمانی تقسیم کرده‌اند و معتقدند که مراد از حدوث عالم، حدوث ذاتی است و عدم بر وجود عالم ذاتاً سبقت دارد نه زماناً؛ در نظر ایشان، زمان در اعیان حضور پیدا می‌کند و ممکن نیست که منشاء انتزاع داشته باشد (کاشانی، ۱۳۸۴: ۴-۳).

در مقابل، عده‌ای از متكلّمان، حدوث را زمانی و متنزع از بقا و استمرار خداوند پنداشته اند و به حدیث «کان الله و لم يكن معه شيء» «خداوند بود و چیزی با او نبود» استناد کرده‌اند (همان، ۷)، بر این اساس متكلّمان، زمانی را تصوّر کرده‌اند که در آن جهان موجود نبوده است. همچنین ایشان، در پاسخ به این پرسش که چگونه پیش از پیدایش جهان، زمان وجود داشته است، متولّ به نظریه «زمان موهوم» شده‌اند.

«متکلمان، فاصله میان ذات حق و عالم را زمان متوجه نماید و آن را وعاء عالم دانسته‌اند. بنابر نظر آن‌ها زمان امری اعتباری و موهوم است و وجود عینی ندارد؛ زیرا گذشته و آینده در حال معدوم‌اند و زمان حاضر نیز مستلزم اجزاء – فصل مشترک میان ماضی و مستقبل – است» (دبهاشی، ۱۳۷۹: ۳۹) درنتیجه، در این نظریه زمان بکلی بی معنا و متوجه شناخته می‌شود.

میرداماد، با طرح نظریه «حدوث دهری»، و با واسطه قرار دادن عالم دهر میان عالم ماده و خداوند مسئله ارتباط قدیم با حادث را حل و زمان موهوم را از این طریق ابطال کرده است.

میرداماد وعای موجودات را به سرمدی، دهری و مادی تقسیم می‌کند. نسبت ثابت به ثابت را «سرمد»، نسبت ثابت به متغیر را «دهر» و نسبت متغیر به متغیر را «زمان» می‌نامد. در بینش وی، «عالی سرمد» وجود ثابت حق و تنها مخصوص خداوند است که متقده از عروض تغیر و زمان است و رابطه‌ای بین این جهان و جهان مادی وجود ندارد. «عالی دهر» سرشار از ثابتات و خالی از حرکت، زمان و تغیر است و با اراده و ابداع ناگهانی خداوند موجود شده است و این خلق ناگهانی همان جهان مادی است که دارای زمان است و متغیرات به اعتبار وجودشان در این وعاء قرار می‌گیرند. (میرداماد، ۱۳۵۶: ۱۱۹-۱۰۹) بنابراین میرداماد عالم را مسبوق به عدم واقعی و حادث می‌داند و برای جهان یک آغاز فرازمانی قائل شده است. در یک رابطهٔ طولی، دهر واسطه بین دو وعاء سرمد و زمان است و عالم ملکوت که در وعاء دهر قرار دارد، دارای ساحت متأفیریکی و ماهیتی فراتجربی است. معرفت تجربی انسان نیز به گونه‌ای است که

نمی‌تواند آنچه را که در ظرف زمان و مکان قرار نمی‌گیرد، دریابد و تنها از راه شهود فراحسی می‌تواند به عالم عدم راه یابد؛ از این لحاظ، اندیشهٔ میرداماد دربارهٔ معرفت تجربی شبیه بینشی است که کانت از مابعدالطیعه دارد تا جایی که به مابعدالطیعه مربوط می‌شود، کانت معتقد است، به کار بستن مفاهیم پیشینی در مورد امور فی نفسه که ناپدیدارند (پدیدار نیستند) موجب خطا و توهمندی شود (رك. هالینگ‌دیل، ۱۳۸۵: ۱۹۳). بر این اساس بر طبق نظریه کانت هیچ راهی برای درک و شناخت مسائل مابعدالطیعه و آنچه مولوی «باغ بی‌زمانی» می‌نامد وجود ندارد. وقتی مولوی می‌گوید:

تبریز شمس دین را از لطف لابهای کن  
کز باغ بی‌زمانی در ما نگر زمانی  
(مولوی، ۱۳۶۳: ۲۰۵/۶)

بی‌زمانی را محیط بر زمان می‌داند و «باغ بی‌زمانی» را که همان عالم غیب و مربوط به حوزهٔ مابعدالطیعه است منظری می‌داند که شمس تبریزی از آن می‌تواند به ما که اسیر زمان هستیم نظر کند. بی‌زمانی، مربوط به ساحت غیب و نظرگاه معشوق است و زمان، مربوط به عالم شهادت و نظرگاه عاشق است. منظری که در این بیت در مدهٔ نظر است، از طریق کشف و شهود عارفانه حاصل می‌شود و روشنی است که کانت بدان رهنمون نشده است. می‌توان گفت، تمامی مراتب سلوک در عرفان، کوششی است برای ورود به همین باغ بی‌زمانی.

پس از کانت و نگرش فلسفی او دربارهٔ زمان، دیدگاههای کسانی همچون برگسون (Bergson) و هوسرل (Husserl) و پدیدارشناسان دیگر از جایگاه ویژه‌ای در تاریخ تفکر غرب برخوردار است. یکی از نکات درخور توجه در نگاه هوسرل به زمان، تقسیم‌بندی سه بعدی آگاهی است که هر بعدی منطبق بر یکی از ابعاد گذشته، حال و آینده است. احضار (Retention) منطبق بر گذشته، تأثیر آغازین (Primal impression) منطبق بر زمان حال، و انتظار (Protention) منطبق بر زمان آینده است (Borchert, 2006: 9/489-90). این تقسیم‌بندی می‌تواند برای تحلیل نگرش عرفا دربارهٔ زمان مفید باشد. منظور از احضار این است که چیزی را که در گذشته رخ داده است، در ذهن حاضر کنیم یا نگه داریم، منظور از تأثیر آغازین این است که چیزی را که الان در حال رخ دادن است، ادراک کنیم و علت اینکه آن را آغازین می‌نامد، این است که زمان حال واقعی لحظه‌ای است که بلافصله به گذشته تبدیل می‌شود و آنچه ادراک می‌شود، بلافصله به چیزی که حفظ و احضار می‌شود، تبدیل می‌شود؛ لذا ممکن است کسی زمان حال واقعی را با گذشته‌ای که به آن متصل است، اشتباه بگیرد. هوسرل آن زمان حال واقعی را به تأثیر آغازین مرتبط می‌کند و زمان حال خیالی را که همان گذشته است به احضار نسبت می‌دهد و بالاخره منظور از انتظار این است که متظر چیزی باشیم که در آینده رخ می‌دهد.

مفهوم تأثیر آغازین در پدیدارشناسی هوسرل با مفهوم «وقت» از نظر عرفا قابل مقایسه است. «وقت» در گفتمان صوفیانه از جایگاه والایی برخوردار است و کمتر اثر عرفانی را می‌توان یافت که در آن به اهمیت وقت اشاره نشده باشد. ابوالقاسم قشیری در تعریف وقت می‌گوید: «حقيقة الوقت عند أهل التحقيق حادث متوهם عاق حصوله على حادث متحقق، فالحادث المتحقق وقت الحادث المتوهם تقول: آتيك رئيس الشہر، فالإیان متوهם ورئيس الشہر حادث متحقق فرئيس الشہر وقت الإیان» (خشیری، بی‌تا: ۱۵۱). در این جملات قشیری میان دو امر حادث که به یکدیگر وابسته‌اند؛ تمایز قابل می‌شود و یکی را حادث متحقق و دیگری را حادث متوهם می‌نامد. حادث متحقق، رویدادی است که حتماً رخ می‌دهد؛ اما حادث متوهם رویدادی است که می‌تواند رخ دهد یا رخ ندهد. مثلاً وقتی کسی می‌گوید «اول ماه به

دیدن می‌آیم» آمدن اول ماه؛ یعنی شروع شدن ماه جدید، امری قطعی است که حتماً رخ خواهد داد؛ لذا حادث متحقق است، اما آمدن آن فرد امری است که می‌تواند رخ دهد یا رخ ندهد لذا حادث متوجه است.

قشیری در خصوص اعتقاد عرفان درباره وقت می‌نویسد: «سمعت الأستاذ أبا على الدقاد رحمة الله تعالى يقول: الوقت ما أتَ فيِهِ إِنْ كُنْتَ بِالدُّنْيَا فَوْقَكَ الدُّنْيَا، وَإِنْ كُنْتَ بِالْعَقْبَى فَوْقَكَ الْعَقْبَى، وَإِنْ كُنْتَ بِالسَّرُورِ فَوْقَكَ السَّرُورِ، وَإِنْ كُنْتَ بِالْحَزْنِ فَوْقَكَ الْحَزْنِ، يَرِيدُ بِهَذَا أَنَّ الْوَقْتَ مَا كَانَ هُوَ الْغَالِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ، وَقَدْ يَعْنُونَ بِالْوَقْتِ مَا هُوَ فِيهِ مِنَ الزَّمَانِ، فَإِنْ قَوْمًا قَالُوا: الْوَقْتُ مَا يَبْيَنَ الرَّمَانِينَ يَعْنِي الْمَاضِيِّ وَالْمُسْتَقْبَلِ، وَيَقُولُونَ: الصَّوْفُ أَبْنَى وَقْتَهُ. يَرِيدُونَ بِذَلِكَ أَنَّهُ مُشْتَغَلٌ بِمَا هُوَ أَوْلَى بِهِ فِي الْحَالِ قَائِمٌ بِمَا هُوَ مُطَالِبٌ بِهِ فِي الْحَيْنِ. وَقَيْلٌ: الْأَشْتَغَالُ بِفَوَاتِ وَقْتِ مَاضٍ تَضَيِّعُ وَقْتٌ شَانٌ، وَيَقُولُونَ فُلانٌ بِحِكْمَةِ الْوَقْتِ، أَى أَنَّهُ مُسْتَسْلِمٌ لِمَا يَبْدُو لَهُ مِنَ الْغَيْبِ مِنْ غَيْرِ اخْتِيَارِهِ، وَمِنْ كَلَامِهِ: الْوَقْتُ سَيِّفٌ، أَى: كَمَا أَنَّ السَّيِّفَ قَاطِعٌ. وَقَيْلٌ: السَّيِّفُ لِمَنْ مَسَهُ قَاطِعٌ حَدَّهُ، فَمَنْ لَا يَنْهَا سَلَمٌ، وَمَنْ خَاسِنَهُ اصْطَلَمٌ، كَذَلِكَ الْوَقْتُ مِنْ اسْتِسْلَمٍ لِحُكْمِهِ نَجَا، وَمَنْ عَارَضَهُ اسْتِكْسَ وَتَرَدَّيٌ (قشیری، بی‌تا، ۱۵۱-۱۵۲). یعنی از استاد ابوعلی دقاق شنیدم که می‌گوید: وقت چیزی است که در آن هستی. اگر به دنیا مشغولی وقت تو دنیاست و اگر به آخرت مشغولی وقت تو آخرت است، اگر شادمانی وقت شادمانی است و اگر اندوهگینی وقت اندوه است، منظورش از این مطلب این است که وقت چیزی است که بر انسان غالب است و عنوان وقت بر چیزی اطلاق می‌شود که زمانمند باشد. پس گروهی گفته‌اند: وقت چیزی است، مابین دو زمان گذشته و آینده، و گویند صوفی فرزند وقت خود است و منظور این است که او مشغول به چیزی است که در حال حاضر برایش اولویت دارد و به چیزی اقدام می‌کند که در آن دم اقتضا می‌کند و گفته‌اند: اشتغال به آنچه در زمان گذشته از دست رفته است، ضایع کردن زمان دوم است و گویند فلانی در حکم وقت است؛ یعنی تسلیم چیزی است که بدون اختیار او از غیب ظاهر می‌شود و از گفته‌های صوفیان است که: وقت شمشیر است؛ یعنی مانند شمشیر برنده است و گفته‌اند: شمشیر هنگامی که لمس شود نرم و ملایم است؛ ولی هرگاه فرود آورده شود برنده است، پس کسی که با آن مدارا کند سالم می‌ماند و کسی که با خشونت رفتار کند، مجروح می‌شود، وقت نیز همین طور است؛ کسی که تسلیم حکم‌ش شود، نجات می‌یابد و کسی که با آن معارضه کند، هلاک می‌شود»

چنانکه از عبارات فوق معلوم می‌شود، منظور از «وقت» ادراک پیزی است که در همان لحظه آغازین که رخ می‌دهد، ادراک شود و این درست شبیه به همان مفهوم «تأثیر آغازین» در نظریه هوسرل است.

در نگاه مولوی، آنچه از این منظر قابل بررسی است، این است که او زمان حال واقعی را که به تأثیر آغازین مربوط می‌شود، به تبع سنت عرفا «وقت» می‌نامد و صوفی را «ابن الوقت» معرفی می‌کند. از نظر او انسانها به سه گروه تقسیم می‌شوند:

(۱) کسانی که اسیر و گرفتار گذشته و آینده‌اند. این گروه اکثر مردمان را در بر می‌گیرد:

اهل دنیا جملگان زندانی‌اند

تن به زندان جان او کیوانی

(مولوی، ۱۳۸۴: ۶/ ابیات ۳۴۱۶-۳۴۱۵)

مولوی در این ابیات به انتظار اشاره می‌کند که موكول بودن یا موكول کردن چیزی به زمان آینده است. از نظر او اهل دنیا با به تعویق انداختن آنچه باید انجام دهنند، انتظار مرگ را می‌کشند؛ زیرا مرگ به همه انتظارها پایان می‌دهد. در ابیات زیر نیز کسانی را که پذیرش دعوت انبیا را به تأخیر می‌اندازند نکوهش می‌کند:

انتظارِ رستخیزت گشت یار  
انتظارِ حشرت آمد وای تو  
در حساب و آفتاب جانگداز  
(همان، ۳/ ایات ۳۴۸۰ - ۳۴۷۸)

اویسا را داشتی در انتظار  
وعده فردا و پس فردای تو  
متظاهر مانی در آن روز دراز

و در ایات زیر مخاطب را از انتظار نهی می کند و بر حذر می دارد:

واله که هیچ مرگ بتر ز انتظار نیست  
(مولوی، ۱۳۶۳/ ۱)

نظاره گو مباش در این راه و متظر

تا بکلی نگذرد ایام کشت  
(مولوی، ۱۳۸۴/ ۲)

هین مگو فردا که فرداها گذشت

سبک برجه چه جای انتظار است  
(مولوی، ۱۳۶۳/ ۱)

و در بیت زیر سماع را درمان انتظار معرفی می کند:  
سماع از بهر جان بی قرار است

اما انتظار معشوق نه تنها امر ناپسندی نیست؛ بلکه امری لازم است:

کونظر را در انتظار نهاد  
(همان، ۲/ ۲۴۳)

متظاهر باش و چشم بر در دار

بخت و اقبال را شکار کند  
(همان، ۲/ ۲۵۳)

هر که بهر تو انتظار کند

۲) صوفی که ابن وقت است و فرزند زمان حال واقعی است:

قالَ أَطْعِمْنِي فَالْوَقْتُ سَيِّفٌ قَاطِعٌ  
وَاعْجَلِ الْفَالَّوْقَتُ سَيِّفٌ جَائِعٌ  
نيست فردا گفتن از شرط طریق  
هست را از نسیمه خیزد نیستی  
(مولوی، ۱۳۸۴/ ۲)

صوفی ابن وقت باشد ای رفیق

تو مگر خود مرد صوفی نیستی؟

۳) صافی که از زمان بیرون است و در «باغ بی زمانی» سیر می کند. با نظر به همین تفاوت صافی با صوفی است که

می گوید:

وقت را همچون پدر بگرفته سخت  
ابنِ کس نه، فارغ از اوقات و حال  
لم یلد لم یولد آن ایزد است  
(همان، ۳/ ایات ۱۴۳۶ - ۱۴۳۴)

هست صوفی صفاجو ابن وقت

هست صافی غرق عشق ذوالجلال

غرقه نوری که او لم یولد است

به اعتقاد پل ریکور (Paul Ricoeur) خاطره، به دو گروه خاطره فردی و جمعی تقسیم می شود؛ ولیکن خاطره اساساً فردی و در افراد مختلف متفاوت است. بعضی از فلاسفه مانند «جان لاک» هویت شخصی را نیز از طریق خاطره تبیین می کنند. خاطره فردی، خصلت شهودی و حضوری دارد و نمی توان آن را از ذهنی به ذهن دیگر انتقال داد، همچنین خاطره احساس گذشت، زمان را برای ما روشن می کند و در حقیقت سرشت این جهان همان حکایت ها و

روایت‌هایی است که در گفتارها بیان می‌شود و در لوح خاطر ما حک شده است؛ به عبارت دیگر جهان انسانی، همان جهان خاطره‌ها است، خاطره‌هایی که گاه در قالب سنت و نهادهای اجتماعی و درگذر زمان پدیدار شده‌اند. (ریکور، ۱۳۷۴: ۴۹-۴۸)

ریشه دیدگاه ریکور درباره آسیب‌های خاطره به آرای زیگموند فروید (Sigmund Freud) بر می‌گردد. فروید، اولین کسی بود که بصورت مدوّن به آسیب‌شناسی خاطره پرداخت. به نظر فروید ریشه خاطره‌های آسیب‌زا چندان آسان نیست؛ زیرا به نظام روانی ناخودآگاه بر می‌گردد که منطقه ویژه ثبت آثار مربوط به خاطره است. خاطره‌های آسیب‌زا مربوط به حوادث و رویدادهای گذشته‌اند که در آنها فرد یا قربانی تجاوز و تعدی و تحقیر و تخفیف بوده است و یا خود متتجاوز و گناهکار بوده است. فرد در برابر اینگونه خاطرات اختیاری از خود ندارد و اکنون او بر اثر به یاد آوردن آنها آشفته می‌شود.

ازین وجه، یکی از محورهای نظریات فروید، «اعتقاد به جبرگرایی یا دترمینیسم در شخصیت انسان است. بر طبق این دیدگاه بین آنچه ذهن در حال حاضر تجربه می‌کند و وقایعی که در گذشته برایش رخ داده و در ضمیر ناخودآگاهش ضبط شده است، پیوندهایی برقرار است که در اکثر موقع این پیوندها از حوزه آگاهی فرد خارج است» (بادامچی، ۱۳۸۶: ۱۵۹). نیچه (Nietzsche) نیز در کتاب تأملات نابهنجام، می‌گوید: موجود غیر انسانی، «غیر تاریخی زندگی می‌کند و همه هستی‌اش در اکنون خلاصه می‌شود و در هر لحظه تمامیت خود را بروز می‌دهد» (نیچه، ۱۳۸۳: ۱۳۴). به عقیده نیچه تنها آدمی با گذشته و آینده مرتبط است و حلقة وصل او با گذشته، خاطراتی است که دائمًا اکنون او را آشفته می‌کند. «برگی از طومار خاطرات، آرام از ذهن او دور می‌شود و ورق می‌خورد و دوباره بر زانوی شخص می‌افتد، آنگاه آدمی می‌گوید: "به خاطر می‌آورم" (همان).

گاه خاطره‌های آسیب زا، فکر انتقام را در فرد و اگر خاطرهٔ جمعی و مربوط به تاریخ باشد، در ملت زنده می‌کند. با توجه به رابطه انتقام با خاطره‌های آسیب زا که مربوط به گذشته‌اند، نیچه در تعریف انتقام می‌گوید: «آری انتقام تنها همین است و همین: یعنی، دشمنی اراده با زمان و «چنان‌بود». آن. (نیچه، ۱۳۸۴: ۱۵۵). دشمنی اراده با زمان و چنان بود آن از آنجاست که فرد مادام در پی این است که در تلافی آنچه در گذشته رخ داده است، باشد.

هایدگر (Heidegger)، در مبحثی با عنوان «معنای تفکر چیست؟» این جمله را شرح و تفسیر می‌کند. به اعتقاد وی خاطره در جمله نیچه به عبارت «و چنان‌بود آن» یا «و آنچه در آن (یعنی در زمان) بوده است» بر می‌گردد. حسی که انسان را به گذشته زنگیر و آنچه را در زمان رخ داده تعقیب و بازسازی می‌کند و البته نقابی بظاهر قانونی به نام «مجازات» برچهره می‌زند (ر.ک.هایدگر، ۱۳۸۵: ۷۷ به بعد). نیچه معتقد است که برای ابرانسان شدن باید از این موضوع رها شد: «گذشته‌ها را نجات بخشیدن و هر «چنان‌بود» را بصورت «من آن را چنین خواستم!» بازآفریدن: این است آنچه من نجات می‌نامم» (نیچه، ۱۳۸۴: ۱۵۴).

اگر چه نیچه چندان به آموزه‌های مسیحی در قالب آنچه هست، معتقد نیست؛ اما سخنان وی درباره انتقام و رهایی از آن در واقع در قلمرو موازین اخلاقی و متأفیزیک قرار می‌گیرد. از طرفی هایدگر اذعان می‌دارد که «نفس اراده می‌تواند خواهان بازگشت خویش باشد. آموزه‌های ایمانی مسیحیت شیوهٔ دیگری را می‌شناسد که در قالب آن می‌توان «آنچه بوده» را باز گرداند و آن عبارت است از توبه» (هایدگر، ۱۳۸۵: ۹۰). در واقع هایدگر معتقد است که توبه - با توجه به

معنای لغوی آن که بازگشتن است- منجر به بازگشتن به اصالت انسانی و رهایی از «آنچه رخ داده» یا «خاطره ها» می‌شود. و این دقیقاً همان نقطه‌ای است که ذهن را متوجه عرفان می‌کند.

درست است که بنا بر آنچه گفته شد انسان بودن، تعلق داشتن به روایت تاریخی است و انسان هویتش را از تاریخ می‌گیرد؛ اما حیات و پویایی او مستلزم دلکنند از گذشته‌ای است که راه به سوی آینده را مسدود می‌کند و عرفان راهی جدای از این را پیش روی آدمی قرار می‌دهد.

### «خاطره قدسی» در عرفان

در تفکر عرفانی همان طور که گفته شد، «وقت» محور اساسی تأمل و مراقبه است و توجه به آن راه رهایی از غم و اندوه گذشته و آینده است. در منابع عرفان و تصوف دو نوع خاطره در برابر هم قرار می‌گیرند؛ یکی خاطراتی که مربوط به این جهان‌اند و دیگری خاطره قدسی که مربوط به عهد است. روی آوردن به ذکر که در واقع به یاد آوردن عهد است، راه رهایی از خاطرات مادی و این جهانی است. امام محمد‌غزالی آنجا که درباره عهد و ميثاق است سخن می‌گوید از دو نوع «تذکر» (به یاد آوردن) سخن به میان می آورد: «أَحَدُهُمَا أَنْ يَذْكُرْ صُورَةً كَانَتْ حَاضِرَةً فِي قَلْبِهِ لَكِنْ غَابَتْ بَعْدَ الْوِجُودِ الْآخِرِ وَالآخِرُ أَنْ يَذْكُرْ صُورَةً كَانَتْ مَضْمُونَةً فِيهِ بِالْفَطْرَةِ وَهَذِهِ حَقَائِقٌ ظَاهِرَةٌ لِلنَّاظِرِ بِنُورِ الْبَصِيرَةِ ثَقِيلَةٌ عَلَى مَنْ يَسْتَرِّجِهِ السَّمَاعُ وَالتَّقْلِيدُ دُونَ الْكِشْفِ وَالْعِيَانِ» (غزالی، بی تا: ربع العبادات، ۸۷)، یعنی یک نوع تذکر این است که صورتی در قلب حاضر شود و پس از حضور صورت دیگر آن صورت اول محو شود و نوع دیگر تذکر ناظر به چیزی است که بطور فطری در قلب پنهان است و این شامل حقایقی است که به نور بصیرت دیده می‌شود؛ اما دیدن آن برای کسی که سمع و تقلید (علوم رسمی) نزد او رایج است دشوار است. این تذکر دوم است که راجع به عهد است و راه به یاد آوردن آن هم ذکر است. غزالی درباره تذکر نوع اول سخنی نمی‌گوید اما درباره ذکر می‌گوید: «الذَّكْرُ سببُ ابْعَاثِ الشَّوْقِ وَ ابْعَاثِ الشَّوْقِ إِذَا قَوِيَ فِيهِ سببُ الْأَقْدَامِ» (همان، ربع العادات: ۲۷۲). یعنی به یاد آوردن موجب تحریک است و تحریک هنگامی که شدت یابد موجب اقدام می‌شود. غزالی حتی آنجا که از توبه سخن می‌گوید، به یاد آوردن گناه را حتی برای سالک مبتدی هم مضر می‌داند: «تذکر الذنب قد يكون محركاً للشهوت فالمبتدى اياضاً قد يستحضر به فيكون النسيان افضل له عند ذلك» (همان، ربع المنجیات، ۴۳). مولوی نیز از همین دیدگاه است که در ضمن داستان پیر چنگی می‌گوید:

ای تو از حال گذشته توبه جو کی کنی توبه از این توبه بگو

(مولوی، ۱۳۸۴: ۱ / ب ۲۲۱۷)

خاطره دنیوی از جمله رویدادهایی است که در ظرف زمان صورت می‌گیرد و هویت انسان از جمله «من» را در او شکل می‌دهد؛ چرا که وقتی انسان از خود در قالب «من» سخن می‌گوید، نظر به تمام رویدادهایی دارد که در زمان حیات برایش رخ داده و به نوعی شخصیت او را شکل داده است. و این همان «منیتی» است که عرفا همواره درصد محو آنند. در عرفان اسلامی ذکر، «جاروبی» است که با آن غبار و خاشاک همین من را می‌روبند (رک. محمدی آسیابادی، ۱۳۸۷: ۹۲) و مولوی غزل معروف خود را با مطلع:

داد جاروبی به دستم آن نگار گفت کز دریا برانگیزان غبار

(مولوی، ۱۳۶۳: ۱۰ / ۳)

درباره همین جاروب سروده است.

اما نقطه مقابل خاطره دنیوی در عرفان، خاطره قدسی است که امری فرازمان و متعلق به لامکان و لازمان است و راه رسیدن به آن نفی خواطر نفسانی و شیطانی از طریق ذکر است. ابوطالب مکی خواطر را به دو دسته تقسیم می‌کند: یکی خواطر خیر و دیگری خواطر شر. او می‌نویسد:

«أما تسمية جملة الخواطر فما وقع في القلب من علم الخير فهو إلهام وما وقع من علم الشر فهو وسواس وما وقع في القلب من المخاوف فهو الاحساس وما كان من تقدير الخير وتأميمه فهو نية وما كان من تدبیر الأمور المباحثات وترجحها والطبع فيها فهو أمنية وأمل وما كان من تذكرة الآخرة والوعد والوعيد فهو تذكر وتفكير وما كان من معاينة الغيب بعيين اليقين فهو مشاهدة وما كان من تحدث بعاعتها وتصريف أحوالها فهو هم وما كان من خواطر العادات ونوازع الشهوات فهو لم، ويسمى جميع ذلك خواطر لأنّه خطور همة نفس أو خطور عدو بحسب أو خطرة ملك» (ابوطالب المکی، ۱۴۲۶ق: ۱/ ۲۲۰). چنانکه ملاحظه می‌شود، ابوطالب مکی از خواطر، آنچه را از علم خیر حاصل می‌شود، الهام و آنچه را از علم شر حاصل می‌شود وسواس و آنچه از امور ترسناک بر قلب خطور می‌کند، احساس و امور خیری را که فرد تصمیم مبادرت به آنها را دارد نیت و تدبیر امور مباح و ترجیح یکی به جای دیگری و طمع کردن در آن که ترجیح داده می‌شود را امنیت و امل، و به یاد آوردن آخرت و وعد و وعد آن را تذکر و تفکر و آنچه از عین اليقین حاصل می‌شود را مشاهده و آنچه را به معاش و تصرف در امور زندگی مربوط می‌شود، هم و آنچه به عادات و محركهای شهوت مربوط می‌شود را لم، می‌نامد و وجه تسمیه خواطر را این می‌داند که یا از طریق نفس به دل خطور می‌کند یا از طریق شیطان (عدو) و یا از طریق فرشته. در تحلیل نهایی موضوع همه این خواطر یا خداوند و امور آخرت است که هیچ کدام زمانمند نیستند و یا امور نفسانی و دنیوی است که یا به گذشته و یا به آینده مربوط می‌شود و باید از طریق ذکر نفی شوند (رک. همان، ۱/ ۲۲۱) نفی خواطر در سنت عرفان از چنان جایگاهی برخوردار است که عدهای از مشایخ آن را با ایمان برابر دانسته‌اند (کلاباذی، بی‌تا: ۸۳). عرفا در مرتبه نخست با نفی خواطر از ماضی و مستقبل فراغت حاصل کرده و از قید ساعت و تلوین می‌رهند و در مراتب بالاتر، همواره در صدد متصل شدن به عالم لامکان و لازمان اند و این مسأله نفی کردن عنصر اصلی خاطره؛ یعنی همان زمان و مکان است که مولوی درباره آن می‌گوید:

هست هشیاری زیاد ما ماضی و مستقبلت پرده خدا

آتش اندر زن به هر دو تا به کی پر گره باشی ازین هر دو چونی؟

(مولوی، ۱۳۸۴: ۱/ ابیات ۲۲۰۱-۲۲۰۲)

و در غزلیات شمس آورده:

هر لحظه وحی آسمان آید به سر جانها

جان غریب اندر جهان مشتاق شهر لامکان

(همان، ۱۳۶۳: ۲۱/ ۱)

و یا می‌گوید:

رفتم ز دست خود من در بیخودی فتادم

ای پرده بر فکنده تا مرده گشته زنده

در بیخودی مطلق با نام تو چه شادم

وز نور رویت آمد عهد الاست یادم

(همان، ۳۸/ ۴)

علف مده حس خودرا در این مکان ز بتان  
که حس چو گشت مکانی به لامکان نرسد  
(همان، ۲۰۸/۲)

لامکانی که درو نور خدادست  
ماضی و مستقبل و حال از کجاست  
ماضی و مستقبلش نسبت به تست  
هر دو یک چیزند پنداری که دوست  
(مولوی، ۱۳۸۴: ۳/ ایيات ۱۱۵۲ - ۱۱۵۱)

«قلب» که در لغت به معنای «دگرگون شدن و وارونه کردن» است، در عمل نیز همواره، نمودی «انقلاب پذیر» دارد؛ مگر آن که به مرتبه «اطمینان» برسد و این زمانی میسر می‌شود که دریچه نفس به «عالی ملکوت» باز شود و این تنها از طریق کشف و شهود عرفانی میسر می‌شود.

خلوت و گوشنهنشینی عرفا در حقیقت برای خاموش کردن حواس ظاهری و شهوت و محظوظ آن چه نفس امّاره و حتی نفس لواحه خوانده می‌شود، صورت می‌گیرد؛ در این حالت است که نفس به مرتبه مطمئنه و قلب به «سکینه» می‌رسد. به گفتهٔ حکیم ترمذی سالک «در عزلت می‌ماند و درهای حواس را بر خود می‌بندند و شهوت را نابود می‌کنند و بنابراین قرب او به خدا زیادتر می‌شود و قوّت نسیم نشاط بخش قرب الهی را حاصل می‌کند. امید او افزونی می‌گیرد و قلب او منبسط و سینه اش فراخترمی‌گردد» (راتکه، ۱۳۷۹: ۹۰).

بنابراین نکتهٔ مهمی که از این مبحث دریافت می‌شود، این است که در کتاب خاطره قدسی که به وسیلهٔ ذکر و گوشنهنشینی در عارف زنده می‌شود، پیامد «نفی خواطر» است؛ چرا که خاطره – در آن مفهوم که ذکر شد – را محظی می‌کند تا دل، عرصه‌ای شود، برای ظهور خاطره قدسی و زمینه‌ای ایجاد شود، برای کشف و شهودهای عرفانی. در این حالت قلب به آرامشی که در قرآن ذکر شده می‌رسد. آن جا که خداوند می‌فرماید: «هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيُزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِ...» «اوست آنکه فروآورد اطمینان را در دل های مؤمنان تا زیاده کنند ایمان را با ایمانشان» (فتح ۴/۴).

حکیم ترمذی این دسته از اولیا را که کلام حق همراه با آرامش بر آن ها وحی می‌شود، «محاذین» می‌نامد. وی می‌گوید: «در مورد ولایت، خداوند عهده دار حدیثی است که ولی از خزانه‌ای می‌شنود و خداوند آن را به گوش وی می‌رساند. این حدیث از خدای عزوجل صادر و بر زبان حق همراه با سکینه به ولی می‌رسد. سکینه یا آرامش روحی از سوی خداوند به قلب مجذوب در می‌آید و ولی حدیث را می‌پذیرد و در آن آرام می‌گیرد» (همان، ۱۷۲) بنابراین «همان گونه که درستی وحی توسط روح بر نی ثابت می‌شود، صحبت کلام ملکوتی (حدیث) به واسطه سکینه بر ولی ثابت می‌شود». (همان، ۱۶۵) وی در پاسخ به این که حدیث چیست می‌گوید: «حدیث چیزی از علم خدادست که ظاهر می‌شود و خداوند هر وقت مشیش قرار گرفت، آن را آشکار می‌کند. و این حدیث همچون سر در نفس پدید می‌آید. چنین حدیثی از محبت خداوند به بینه بر می‌آید و همراه حق به سوی قلب می‌رود و قلب آن را با آرامش ملهم از خداوند (=سکینه) دریافت می‌دارد» (همان، ۱۷۳) «سکینه نیز بدین لحاظ سکینه خوانده می‌شود که وقتی حق همراه حدیث از جانب خداوند می‌آید، دل را از شک و اضطراب آسوده می‌سازد. روح نیز، وقتی وحی از جانب خداوند می‌آید، به همین شیوه در قلب عمل می‌کند» (همان، ۱۷۷).

بنابراین، سکینه توأم با نزول وحی و نیز به یادآوردن خاطره قدسی است، نجم رازی در این خصوص می‌گوید: «اختصاص به ذکر لا اله الا الله آن است که می‌فرماید «إِلَهٖ يَصْعَدُ الْكَلْمُ الطَّيِّبُ» و این کلمه را به حضرت عزت راه تواند بود، که درین کلمه نفی و اثبات است و مرض نسیان را به شربت نفی و اثبات دفع توان کرد» (نعم رازی، ۱۳۸۶: ۲۶۸ - ۲۶۹) نفی، «لا اله» و اثبات، «الا الله» است و مرض نسیان یا فراموشی در واقع فراموشی خاطره قدسی است که با تسلط

نفس شهوانی بر روح به دست فراموشی سپرده شده و ذکر، زنده کننده آن است. چنان که حضرت علی(ع) گفته است که «من هنوز حلاوه صوت وصلت «الست» در گوش دارم»<sup>۳</sup> (روزبهان بقلی، ۱۳۴۴: ۴۴۰).

بنابراین، پیوستن به عالم ملکوت و دریافت الهامی آرامش بخش از جانب حق، تأثیر عمیقی در وجود عارف برجای می‌گذارد و در واقع او را از تمام خواطر رها می‌سازد. این موضوع در غزلیات شمس نیز، به گونه خاصی که مولانا بیان می‌کند بازتاب دارد.

### «دلارام» در غزلیات شمس

مولانا در فیه ما فیه می‌گوید: «در آدمی عشقی و دردی و خارخاری و تقاضایی هست که اگر صدهزار عالم ملک او شود که نیاساید و آرام نیابد. این خلق بتفصیل در هر پیشه‌ای و صنعتی و منصی و تحصیل نجوم و طب و غیرذلک می‌کنند و هیچ آرام نمی‌گیرند؛ زیرا آنچه مقصود است به دست نیامده است، آخر معشوق را «دلارام» می‌گویند، یعنی که دل به وی آرام می‌گیرد پس به غیر چون آرام و قرار گیرد؟» (مولوی، ۱۳۸۷: ۷۹) «غیر» در اینجا چنان که مولانا می‌گوید، هرچیزی جز حق و درواقع تمام خواطیری است که ذهن، قلب و حتی وجود آدمی را به تسخیر خویش در آورده است و مولانا معتقد است که انسان تنها باید به آرامش و سکینه برسد تا از گرد هوش‌هایی که تمامی ندارد، رها شود.

حق، واهب این آرامش یا سکینه است و از این رو «دلارام» خوانده می‌شود. این سخن در واقع معنای آیه: «الا بذِكْرِ اللَّهِ تَطْمِئِنُ الْقُلُوبُ»، «آگاه باشید که به ذکر خدا دل‌ها آرام گیرد» (رعد/۲۸) است آیه‌ای که در آن بصراحة گفته شده که ذکر خدا کلید اطمینان و رسیدن به آرامشی الهی است. میبدی ذیل این آیه می‌گوید: «سکینه آرامی است که حق جل جلاله فرو فرستد، بر دل دوستان خویش، آزادی آن دل‌ها را» (میبدی، ۱۳۳۱: ۲۱۸/۹). این آرامش زمانی روی می‌دهد که قلب که هر لحظه به گونه‌ای دگرگون می‌شود، به واسطه ذکر خداوند به «اطمینان» یا «سکینه» برسد.

همچنین در تذکره الاولیا از قول ابوسعید خراز آمده، که گفته است: «حقیقت قرب پاکی دل است از همه چیزها و آرام دل با حق، تعالی» (عطار، ۱۳۵۵: ۴۶۱). پس پاکی و دست یافتن به تقریب و رهاشدن از اوهام بی‌انتهای نفسانی چنان که در فیه مافیه آمده، تنها می‌تواند به واسطه «دلارام» که درواقع رمزی از «حق تعالی» است، صورت پذیرد. مولانا در اشعار خود، تعبیر «دلارام» را در همین ساختار و بافت معنایی و با توجه به مفهوم ذکر به کار می‌برد و به موضوعاتی اشاره می‌کند که با آن در پیوند است. این موضوعات به شرح زیر است:

#### ۱- نزول «سکینه» در قلب، به هنگام خلوت و گوشه نشینی.

شنیدن کلام حق، دل به دلارام سپردن و با آب ذکر، آتش هوسر را نشاندن، کاری است که مولانا از کودکی با آن آشنا بوده و دیدار وی با شمس تبریزی بدان شدّت بخشیده است. به اعتقاد مولانا، تنها درگاه خداوند است که آدمی را از تمامی آفات رهانده و راه رسیدن به آرامش را برای او هموار می‌سازد. خلوت، مکانی برای ظهور و تجلی دلارام و فرصتی برای رسیدن به خالق آرامش است. مولانا در این باره می‌گوید:

دلارام نهان گشته زغوغما همه رفتند و خلوت شد برون آ

برآور بنده را از غرقه خون فریح ده روی زردم را ز صفرا

(مولوی، ۱۳۶۳: ۶۵/۱)

و یا:

زان طرف هم پیشت آید آفتی جز به خلوتگاه حق آرام نیست (همان، ۱۳۸۴: ۲/ ایات ۵۹۳-۵۹۴)	گر گریزی بر امید راحتی هیچ کنجی بی دد و بی دام نیست
امروز مکن حیله که آن رفت که دیدی وز آب و گل تیره بیگانه رمیدی (همان، ۱۳۶۳: ۱۱/۶)	تسودوش رهیدی و شب دوش رهیدی با خالق آرام تو آرام گرفتی

بطور کلی، «شب» در غزلیات شمس، بازتاب فراوانی دارد و مولانا بارها و بارها مخاطبین خود را به شب زنده داری و راز و نیاز شبانه، برای دست یافتن به اسرار و رمزهای الهی دعوت کرده است<sup>۴</sup> و به همین خاطر است که شب و خلوت، دیدار با «دلارام» را در خود نهان دارد.

### ۲- به ارمغان آوردن شادی و مستی مداوم برای عارف.

مستی، سرور و شادی از طریق «دلارام» بر دل نازل می‌شود و روشن است که غیبت او و فراق جانکاهش، سبب بی‌قراری عاشق خواهد شد. از همین روی است که مولانا همواره از سرمستی مداوم سخن می‌گوید و خود را فرح بن الفرج می‌نمد.<sup>۵</sup> چرا که با وجود دلارامی که ذکر و یادش موجب آرامش است، خبری از رنگ و بوی غم در وجود عارف پیدا نمی‌شود:

تویی آرام دل من مبرای دوست قرارم زطرب چشمہ روان کن به سوی باغ و بهارم (همان، ۳۰۱/۳)	بت بی نقش و نگارم جُز تو یار ندارم تن ما را همه جان کن همه را گوهر کان کن
---	--

مولانا شادی را نیز نشانه ایمانی که در دل مستقر شده و موهبتی از جانب حق می‌داند. تلاقی نقطه ایمان و شادی، «دلارام» را مصور می‌کند که همان شادی بخش یا خداوند است:

مهابه دل نظری کن که دل ترا دارد دلی که چون تو دلارام خوش لقا دارد (همان، ۲۲۲/۲)	ز شادی و ز فرح در جهان نمی گنجد هر که طرب رها کند پشت سوی وفا کند
باز کشاندش به خود با کرم مفتّن او رو به من آورید هین، ها الذین آمنوا (همان، ۹۲/۵)	می‌کشندش که ای رهی از کف من کجا رهی

بنابراین سرچشمۀ راز شادمانی مولانا به «دلارام» بازمی‌گردد که مهمترین عامل تحرک، شعف و نشاط مولانا است و غزلیات شمس نیز سرشار از آن گشته است.

### ۳- زنده شدن دل و حیات دوباره یافتن از نام معشوق.

یکی از اسماء جمالی حق «حی» است و در آیاتی از قرآن بر خداوند اطلاق شده است. چنان که می‌فرماید: «اللَّهُ لَا إِلَهَ

إِلَّا هُوَ الْحَيُ الْقَيُومُ «خدایی نیست خدایی جز او، زنده پاینده» (بقره/ ۲۵۵) خداوند در قرآن به عنوان زنده‌ای که مرگ در او راه ندارد و صفت شده: «وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِ الَّذِي لَا يُوتُ» و توکل کن بر خدای زنده که نمی‌میرد» (فرقان/ ۵۸).

از طرفی موجودات زنده حیات خود را از خداوند دریافت کرده‌اند و خداوند احیاگر جسم و روح آدمی است؛ ولی برای عارف، «زنده دلی» را توأم با آرامشی «جاودان»، به ارمغان می‌آورد.

مولانا در غزلی می‌گوید:

ای از کرم پرسان دل وی پرسشت آرام دل  
وی از حیات نام تو جانی گرفته نام دل  
(همان، ۱۴۵/۳)

ای تو ولی احسان دل ای حسن رویت دام دل  
ما زنده از اکرام تو ای هر دو عالم رام تو

و یا می‌گوید:

چشمی چنین بگردان کوری چشم بد را  
بر مرده زن چو عیسی افسون معتمد را  
تا روح الله بیند ویران کند جسد را  
(همان، ۱۱۹/۱)

یدار کن طرب را بر من بزن تو خود را  
خود را بزن تو بر من اینست زنده کردن  
در ده می‌ز بـالـا در لا الله الا

چنان که مولانا نیز بیان کرده است، با تداوم اذکار، ذکر برذاکر غالب شده و او را در خویش فرو می‌گیرد، به گونه‌ای که اگر ذاکر لب از ذکر فرو بندد، ذکر از تکرار باز نمی‌ایستد:<sup>۶</sup>

گریه‌های جمله عالم در وصالش خنده شد  
نام آن کس بر که مرده از جمالش زنده شد

هر که خورد از آب جویش تا ابد پاینده شد  
(همان، ۱۱۵/۲)

جمله آب زندگانی زیر تختش می‌رود

و یا:

بگو نامش که هر کس نام او گفت  
بگور اندر نپوسد استخوانش  
(همان، ۹۲/۳)

بگو نامش که هر کس نام او گفت

حياتی که از ذکر و نماز که خود نوعی ذکر است حاصل می‌شود برای همیشه پایدارخواهد ماند، و به همین دلیل است که پیامبر اسلام(ص) فرموده اند: «الأنبياءُ وَ الْأَوْلَاءُ يَصَّلُونَ فِي قُبُرِهِمْ كَمَا يَصَّلُونَ فِي بُيُوتِهِمْ» «انبیاء و اولیا چنان که در خانه‌های خویش نماز گزارند در قبور خویش نماز گزارند» یعنی برای حیات قلب خویش به ذکر و مناجات با حق تعالی مشغول‌اند» (عبدالقدار گیلانی، ۱۳۸۵: ۱۰۶).

#### ۴- یافتن «سلطنت» و «مقام» از دلارام.

بطور کلی «سلطان» یکی از نمادهایی است که در ارتباط با ذکر توحید - لا الله الا الله - در اشعار مولانا مطرح شده است. «سلطان الا الله» هنگامی بر وجود سالک خیمه می‌زند که نفس از جلوه‌های ملکوتی پیروی کند و از دام او هام برهد.

مولانا در مثنوی می‌گوید:

بند حس از چشم خود یرون کنید  
پنه اندر گوش حس دون کنید

پنۀ آن گوشِ سِر، گوش سَر است  
تا نگردد این کر، آن باطن کر است  
(مشنوی، ۱۳۷۹: ۱/ ۵۷۶-۵۷۵)

نجم رازی در مرصاد العباد آورده است: «چون سلطان ذکر ساکن ولايت دل ببود، دل با او اطمینان و انس گیرد و با هرج جزوست وحشت ظاهر کند،»**الذین آمنوا و تطمئن قلوبهم بذكر الله الا بذكر الله تطمئن القلوب**» (نجم رازی، ۱۳۸۶: ۲۰۵) ذکر سلطان است؛ زیرا دل را از نقش غیر می‌زداید، ساکن عرصه دل می‌شود و سکینه را همراه با نزول وحی بر دل فرومی‌فرستد. توقف حواس ظاهري، فرایندی درونی است که نفس را ضعیف کرده و به تبع آن، با حضور پادشاه روحانی یا سلطان ذکر، عشق بر دل مستولی می‌گردد، مولانا در غزلیات شمس می‌گوید:

در خاک کی بود که دلش گنج گوهر است  
دلتنگ کی بود؟! که دلارام در کش است  
(مولوی، ۱۳۶۳: ۱/ ۲۵۸)

دیدن روی دلارام عیان سلطانیست  
هم خیال صنم نادره در دیده خوشت  
(همان، ۲۴۲)

جان و دلم ساکنست چونکه دلو جانم اوست  
شاه مرا خوانده است چون نروم پیش شاه  
قافله ام ایمنست قافله سلام اوست  
منکر او چون شوم چون همه اقرارم اوست  
(همان، ۲۷۱)

چنان که مشاهده شد، در غزلیات مولانا، گاه نمادها با یکدیگر رابطه «این همانی» پیدا می‌کنند. در اینجا نیز «دلارام» با «سلطان» هر دو اشاره به حق تعالی دارد که به واسطه ذکر بر وجود ذاکر مستولی می‌شود.

##### ۵- از بین رفتن خوف و حزن در عارف.

حزن، - اندوه به خاطر گذشته - و خوف، - ترس و هراس از آینده - است؛ اما عرفانه از آسیب آینده هراسی دارند و نه از فقدان گذشته اندوهی؛ این امر چنان که گفته شد، به سبب رها شدن عارف از زمان و مکان است. سکینه با روح ایمان در آیه: «...اولئک كتب في قلوبهم الاعيان و أيدهم بروح منه» «آنانند که خدا ایمان را در دلهاشان نوشته (و ثابت کرده) و با روحی از جانب خویش مؤید فرموده» (مجادله/۲۲) منطبق است و شخص مؤمن از طرف خدا با روحی تأیید می‌شود که در اثر آن، ایمان در دلش استقرار می‌پذیرد. نتیجه این ایمان از بین رفتن هرگونه ترس و اندوه و نگرانی در دل مؤمن است که به آیه: **أَلا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا يَحْزُنُونَ** «همانا دوستان خدا نه ترسی بر ایشان است و نه اندوهناک می‌شوند» (یونس/۶۲) اشاره دارد. (طباطبایی، ۱۳۶۶: ۲/ ۴۰۹-۴۱۰) مولانا می‌گوید:

يا اوليا لا تحزنوا اربحتمكم لا تغبنوا  
اشجعتمکم لا تجنبوا لا تحقرروا القابکم  
(مولوی، ۱۳۶۳: ۹۰/۴)

مر عاشق را ز ره چه ییم است  
چون همراه عاشق آن ندیم است  
او را که خدای جان ندیم است  
از رفتن جان چه خوف باشد  
(همان، ۲۲۲/۱)

بنابراین، عارفی که از اوهام و خواطر و افکار نفسانی رهیده، به آرامشی رسیده است که هیچ گونه اضطراب و نگرانی در آن نیست؛ چرا که بر پناهگاهی استوار و آرامش بخش تکیه زده که هرگز بیم از دست دادن و ویران شدن در آن راه ندارد.

## نتیجه

از مجموع آنچه ذکر شد، می‌توان نتیجه گرفت که در طریقت محو کردن خواطر و به یاد آوردن خاطرات قدسی که با خلوت و گوشنهنشینی و تداوم اذکار حاصل می‌شود، راه رهایی از اندوه و اضطراب و خاطره‌های آسیب‌زاست. عارف با التزام به وقت خود را از سیطره زمان و اسارت در گذشته و آینده رهایی می‌بخشد. ذکر و خاطره قدسی در مقابله با خاطره در مفهوم فلسفی و روانشناسی آن، عملی است که با محو کردن خواطر، دل را برای ظهور خاطرات قدسی مهیّا می‌سازد. همچنین عارف به وسیله «سکینه» که با نزول وحی بر دل، توأم است به اطمینان و آرامش دست می‌یابد. واهب این آرامش یا سکینه خداوند است که در کلام مولانا با نماد «دلارام» و مفاهیمی چون خلوت، حذر از غم و اندوه، مستی و سرور مداوم، سلطنت یافتن به واسطه ذکر و حیات جاودان قلب همرا است.

## پی نوشت‌ها

۱- عرفا میان «سکینه» و «طمأنینه» تفاوت‌های قائل شده‌اند. از جمله این که طمأنینه برخلاف سکینه در دل مداومت دارد و در نتیجه آن را برابر سکینه ترجیح داده‌اند. همچنین برای آن دو، مرتب و درجاتی تعیین کرده‌اند. مرتبه والاتر سکینه آن است که بر دل رسول اکرم (ص)، اولیا و مؤمنان و همراه با وحی نازل می‌شود که در این مقاله مذکور گرفته شده است (رك. سجادی، ۱۳۸۶: ۴۷۲ و ۵۵۴).

۲- مولانا در ایاتی مشهور، کسانی را که در اندیشه و حسرت گذشته به سرمی‌برند، سرزنش کرده، می‌گوید:

نیم عمرت در پریشانی رود	ترک این فکر و پریشانی بگو
حال و یار و کار نیکوتربجو	ور نداری کار نیکوتربه دست
پس پشیمانیت بر فوت چه است؟	
(همان، ۷۰/۴)	

۳- عطار نیز در تذکرة الاولیا درباره سهل تستری روایت می‌کند که گفته است: «یاد دارم که حق - تعالی - گفت است برینکم؟ و من گفتم بلی» (عطار، ۱۳۵۵: ۳۰۴).

۴- به عنوان نمونه در غزلیات شمس آورده است:

هله صدر و بدراعلم منشین، مخسب امشب	که بُراق بُر در آمد «فإذا فَرَغْتَ فَانصَبْ»
نفسی فلك نیاید، دو هزار در گشاید	چو امیر خاص «إقرأ» به دعا گشاید آن لب
(مولوی، ۱۳۶۳/۱)	

و یا می‌گوید:

گفت به داود خدای کریم: «هر که کند دعوی سودای ما

خواب کجا آید مر عشق را چون همه شب خفت بود آن دروغ»

زانکه بود عاشق خلوت طلب تاغم دل گوید با دلربا

۵- مادرم بخت بدست و پدرم جود و کرم فرح ابن الفرح ابن الفرح ابن الفرحم (مولوی، ۱۳۶۳: ۹/۴)

۶- علاء الدّوله سمنانی این مطلب را در مصنفات به تفصیل شرح داده است. وی به پیشنهاد سعدالله بن حسنیه سمنانی و به صورت خاصی، شروع به گفتن «الله الا الله» کرده و هنگامی که می خواهد ترک ذکر کند، ذکر او را درمی باید و این حالت، تا چند روز ادامه پیدا می کند (رک. علاء الدّوله سمنانی، ۱۳۶۹: ۲۵۵-۲۵۳).

### منابع

- ۱- قرآن کریم. ترجمه عباس مصباح زاده.
- ۲- ابوطالب المکی، محمد بن علی بن عطیه الحارثی. (۱۴۲۶ق). *قوت القلوب فی معاملة المحبوب ووصف طریق المرید إلى مقام التوحید*. تحقیق: عاصم إبراهیم الکیالی، بیروت، دارالکتب العلمیہ.
- ۳- بادامچی، میثم. (۱۳۸۶). «روانکاوی از سه منظر فلسفی»، روش شناسی علوم انسانی (حوزه و دانشگاه)، سال سیزدهم، شماره پنجاه، بهار.
- ۴- بورینگ، گرهارد. (۱۳۸۴). «تصویر زمان در تصوف ایرانی»، *میراث تصوف*، ویراسته لئونارد لویزن، ترجمه مجdal الدین کیوانی، تهران: نشر مرکز، چاپ اول، ص ۳۷۷-۳۳۸.
- ۵- دهباشی، مهدی. (۱۳۷۹). «زمان موهم از نظر حکیم متاله آخوند ملا اسماعیل خواجه‌ی» دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه اصفهان، شماره بیست و یکم، بهار و تابستان، ص ۳۷-۵۰.
- ۶- راتکه، برنده و جان اوکین. (۱۳۷۹). *مفهوم ولایت در دوران آغازین عرفان اسلامی* (دو اثر از حکیم ترمذی)، ترجمه مجdal الدین کیوانی، تهران: مرکز، چاپ اول.
- ۷- راسل، برتراند. (۱۳۸۴). *عرفان و منطق*، ترجمه نجف دریابندری، تهران: ناهید، چاپ سوم.
- ۸- روزبهان بقلی شیرازی. (۱۳۴۴). *شرح شطحیات*، به تصحیح و مقدمه هنری کربن، تهران: قسمت ایرانشناسی - انسنتیتو ایران و فرانسه.
- ۹- ریکور، پل. (۱۳۷۴). «خاطره، تاریخ، فراموشی»، *گفتگو* (فصلنامه فرهنگی و اجتماعی)، سال دوم، شماره هشتم، تابستان، ص ۴۹-۴۸.
- ۱۰- سجادی، سید جعفر. (۱۳۸۶). *فرهنگ اصطلاحات و تعبیرات عرفانی*، تهران: طهوری، چاپ هشتم.
- ۱۱- سهروردی، شهاب الدین. (۱۳۷۴). *عوارف المعارف*، ترجمه ابو منصور بن عبدالمؤمن اصفهانی، تهران: علمی و فرهنگی.
- ۱۲- طباطبایی، سید محمد حسین. (۱۳۶۶). *تفسیر المیزان*، ترجمه محمدرضا صالحی کرمانی، تهران: بنیاد علمی و فکری علامه طباطبایی، چاپ سوم.
- ۱۳- عبدالقدار گیلانی. (۱۳۸۵). *سرالاسرار*، ترجمه مسلم زمانی و کریم زمانی، تهران: نشر نی، چاپ دوم.
- ۱۴- عطار، محمد بن ابراهیم. (۱۳۵۵). *تذکرة الاولیاء*، تصحیح محمد استعلامی، تهران: زوار، چاپ دوم.
- ۱۵- علاء الدّوله سمنانی. (۱۳۶۹). *مصنفات فارسی*، به اهتمام نجیب مایل هروی، تهران: علمی و فرهنگی، چاپ اول
- ۱۶- غزالی الطوسي، ابو حامد محمد. (بی تا). *احیاء علوم الدین*، بیروت: دارالعرفه.
- ۱۷- کیمیای سعادت: به کوشش حسین خدیوچم، تهران: علمی و فرهنگی، چاپ سیزدهم.

- ۱۸- قشیری، ابوالقاسم عبدالکریم بن هوازن القشیری. (بی تا). رسالت القشیریه. تحقیق: عبدالحليم محمود، محمود بن الشریف. قاهره: دارالمعارف.
- ۱۹- کاشانی، محمد بن محمد زمان. (۱۳۸۴). مرآة الازمان، تصحیح مهدی دهباشی، تهران: دانشگاه تهران، چاپ دوم.
- ۲۰- کربن، هانری. (۱۳۸۴). تخیل خلاق در عرفان ابن عربی، ترجمه انساء الله رحمتی، تهران: جامی، چاپ اول.
- ۲۱- کرم، یوسف. (۱۳۷۵). فلسفه کانت، ترجمه محمد محمدرضا بی، قم: مرکز انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی، چاپ دوم.
- ۲۲- کلاباذی، أبو بکر محمد بن أبي إسحاق الكلاباذی البخاری الحنفی. (بی تا). التعریف لمذهب أهل التصوف، بیروت: دار الكتب العلمیہ.
- ۲۳- کورنر، اشتافان. (۱۳۶۷). فلسفه کانت، ترجمه عزت الله فولادوند، تهران: خوارزمی، چاپ اول.
- ۲۴- محمدی آسیابادی، علی. (۱۳۸۷). جلوه‌های کلمه توحید در متون عرفانی، بینامتنی کلمه توحید؛ انتشارات دانشگاه شهرکرد.
- ۲۵- مولوی، جلال الدین محمد. (۱۳۸۷). فيه ما فيه، تصحیح بدیع الزمان فروزانفر، تهران: نگاه، چاپ سوم.
- ۲۶- ————. (۱۳۶۳). کلیات شمس (دیوان کبیر)، با تصحیح و حواشی بدیع الزمان فروزانفر، ۸ ج، تهران: دانشگاه تهران، چاپ سوم.
- ۲۷- ————. (۱۳۸۴). مثنوی، تصحیح محمد استعلامی، تهران: سخن، چاپ هفتم.
- ۲۸- میدی، ابوالفضل رشیدالدین. (۱۳۳۱). کشف الاسرار و عدة الابرار (معروف به تفسیر خواجه عبدالله انصاری)، به اهتمام علی اصغر حکمت، تهران: دانشگاه تهران.
- ۲۹- میرداماد. (۱۳۵۶). کتاب القبسات، به اهتمام مهدی محقق، تهران: دانشگاه تهران.
- ۳۰- نجم رازی، عبدالله بن محمد. (۱۳۸۶). مرصاد العباد، به اهتمام محمدامین ریاحی، تهران: علمی و فرهنگی، چاپ دوازدهم.
- ۳۱- نسفي، عزيزالدین. (۱۳۸۸). کتاب الانسان الكامل، تصحیح ماریزان موله، تهران: انتشارات طهوری، چاپ نهم.
- ۳۲- نیچه، فردریش. (۱۳۸۳). تأملات نابهنه‌گام، ترجمه سید حسین امین، تهران: دائرة المعارف ایران شناسی، چاپ اول.
- ۳۳- ————. (۱۳۸۴). چنین گفت زرتشت، ترجمه داریوش آشوری، تهران: آگاه، چاپ بیست و دوم.
- ۳۴- هالینگ‌دیل، ر.ج. (۱۳۸۵). تاریخ فلسفه غرب، ترجمه عبدالحسین آذرنگ، تهران: انتشارات ققنوس، چاپ ششم.
- ۳۵- هایدگر، مارتین. (۱۳۸۵). معنای تفکر چیست، ترجمه فرهاد سلمانیان، تهران: مرکز، چاپ اول.
- 36- Borchert, Donald M. (2006). *Encyclopedia of philosophy*. New York: Thomson Gale. 2 nd edition.